

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/LIC/N/3/NAM/1

18 mars 1997

(97-1078)

Comité des licences d'importation

Original: anglais

REPONSES AU QUESTIONNAIRE SUR LES PROCEDURES DE LICENCES D'IMPORTATION

Notification au titre de l'article 7:3 de l'Accord sur les procédures de licences d'importation

NAMIBIE

La délégation de la Namibie a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 28 février 1997.

1. Permis délivré par l'Office agricole namibien

Description succincte du régime

- 1.1 L'Office agricole namibien applique un régime de permis d'importation aux importations de produits agricoles (maïs blanc, blé et graines de tournesol ainsi que farine de blé, farine de maïs et huile de tournesol). Il est actuellement procédé à la déréglementation des importations de graines et d'huile de tournesol. Lorsque ce processus sera achevé, le régime de permis ne s'appliquera plus à ces produits.

Objet et champ d'application du régime de licences

- 1.2 Il existe un seul régime de permis qui s'applique aux produits visés au paragraphe 1.1.
- 1.3 Ce régime ne fait pas de distinction entre les pays.
- 1.4 Le régime de permis vise à assurer l'écoulement de la production intérieure. Lorsque celle-ci est absorbée, les permis d'importation sont accordés sans limite.
- 1.5 La Loi de 1992 sur le secteur agricole (Loi n° 20 de 1992) habilite l'Office agricole à délivrer des permis pour l'importation ou l'exportation de produits réglementés. Les produits réglementés sont définis dans l'Avis gouvernemental n°45 de 1993. Il n'est pas possible d'abolir le régime de permis sans l'accord du Ministre de l'agriculture, de l'eau et du développement rural.

Modalités d'application

- 1.6 I. Des renseignements sur la délivrance des permis peuvent être obtenus sur demande auprès de l'Office. En outre, celui-ci publie un rapport annuel qui décrit succinctement ses fonctions, et notamment la procédure de délivrance des permis.

- II. Il n'existe pas de régime de contingents.
 - III. Sans objet.
 - IV. Sans objet.
 - V. Les permis d'importation sont délivrés chaque jour.
 - VI. Les personnes ayant obtenu un permis peuvent importer des produits immédiatement.
 - VII. Un importateur doit également posséder un permis phytosanitaire et un permis d'importation délivrés respectivement par le Ministère de l'agriculture, de l'eau et du développement rural et par le Ministère du commerce et de l'industrie.¹
 - VIII. Sans objet.
 - IX. Sans objet.
 - X. Sans objet.
 - XI. Non
- 1.7
- a) Aucun délai n'a été fixé.
 - b) Oui.
 - c) Les permis sont délivrés librement une fois que la production locale est absorbée.
 - d) Voir VII ci-dessus.
- 1.8
- Les demandeurs ont la faculté d'adresser un recours au Ministre de l'agriculture, de l'eau et du développement rural en cas de rejet de leur demande de permis ou de retrait de permis. Les raisons de ce rejet ou retrait sont communiquées à l'intéressé.

Conditions requises des importateurs pour être habilités à demander une licence

- 1.9
- Les importateurs ou exportateurs de produits agricoles réglementés doivent être enregistrés auprès de l'Office agricole.¹ Il est perçu un droit d'enregistrement de 25 dollars namubiens. La liste des importateurs n'est pas publiée mais peut être obtenue sur demande auprès de l'Office.

Documents et autres formalités à remplir lors de la demande d'une licence

- 1.10
- Les renseignements à fournir dans les demandes sont les suivants: quantité et type de produits à importer, ville et pays d'origine, port d'entrée.¹
- 1.11
- Le détenteur d'un permis d'importation est tenu, au plus tard le dernier jour de chaque mois, de fournir à l'Office une déclaration des quantités de produits agricoles réglementés ayant été effectivement importées au cours du mois précédent, dans le cadre de l'autorisation conférée par ce permis.

¹A toutes fins utiles, une formule de demande type peut être consultée au Secrétariat.

1.12 Les autorités perçoivent 25 dollars namibiens par licence délivrée. En outre, une redevance administrative de 2,10 dollars namibiens est perçue pour chaque tonne de produits importés.

1.13 Non.

Conditions attachées à la délivrance des licences

1.14 La durée de validité est de trois mois; elle peut être prolongée sur demande.

1.15 Non.

1.16 Les licences ne sont pas cessibles.

1.17 Non.

Autres formalités

1.18 Des permis d'importation doivent être obtenus auprès du Ministère de l'agriculture, de l'eau et du développement rural et du Ministère du commerce et de l'industrie.

1.19 Les devises sont remises automatiquement sur présentation des licences d'importation.

2. Permis délivrés par l'Office namibien de la viande

Description succincte du régime

2.1 L'Office namibien de la viande applique un régime de permis d'importation et d'exportation afin de contrôler les importations et les exportations d'animaux vivants (bovins, ovins, caprins et porcins) et de viande provenant de ces animaux.

Objet et champ d'application du régime de licences

2.2 Les importations et les exportations d'animaux vivants et de viande sont soumises à un régime de licences distinct.

2.3 Ce régime ne fait pas de distinction entre les pays.

2.4 Il vise à contrôler les importations et les exportations des produits mentionnés.

2.5 Il a pour fondement juridique la Loi de 1981 sur l'industrie de la viande. L'octroi des licences doit être approuvé par le Ministre de l'agriculture, de l'eau et du développement rural, qui peut donc abroger le régime s'il le juge bon.

Modalités d'application

2.6 Sans objet.

2.7 a) De un à sept jours.

b) Oui.

c) Non.

- d) Un importateur doit également posséder un permis d'importation vétérinaire délivré par le Ministère de l'agriculture, de l'eau et du développement rural, un permis délivré par l'Office pour l'amélioration du bétail dans le cas des reproducteurs, un permis délivré par l'organisme chargé de la faune sauvage et du tourisme dans le cas des espèces protégées, ainsi qu'un permis d'importation délivré par le Ministère du commerce et de l'industrie.
- 2.8 Il n'y a pas de circonstances autres que celles qui sont spécifiées dans la loi susmentionnée. Les demandeurs ont le droit d'adresser un recours au Ministre de l'agriculture, de l'eau et du développement rural en cas de rejet de leur demande de permis ou de retrait de permis. Les raisons de tout rejet ou retrait sont communiquées à l'intéressé.

Conditions requises des importateurs pour être habilités à demander une licence

- 2.9 Pas de restriction.

Documents et autres formalités à remplir lors de la demande d'une licence

- 2.10 Les renseignements à fournir dans les demandes sont les suivants: quantité et type de produits à importer, ville et pays d'origine, port d'entrée (voir le point 2.7 d)).¹
- 2.11 Les documents suivants sont exigés lors de l'importation effective: permis d'importation délivré par l'Office, permis d'importation vétérinaire et permis d'importation délivré par le Ministère du commerce et de l'industrie.
- 2.12 Non.
- 2.13 Non.

Conditions attachées à la délivrance des licences

- 2.14 La durée de validité d'une licence peut aller jusqu'à trois mois et être prolongée sur demande.
- 2.15 Non.
- 2.16 Les licences ne sont pas cessibles.
- 2.17 Non.

Autres formalités

- 2.18 Voir le point 2.7 d).
- 2.19 Les devises sont remises automatiquement sur présentation des permis d'importation.

¹A toutes fins utiles, une formule de demande type peut être consultée au Secrétariat.

3. Permis d'importation phytosanitaires

Description succincte du régime

- 3.1 Le régime de permis d'importation phytosanitaires applicable aux plantes et aux produits végétaux a été établi par la Loi de 1973 sur les ennemis des cultures (Loi n° 3 de 1973).

Objet et champ d'application du régime de licences

- 3.2 Il existe un seul régime de permis qui s'applique à toutes les plantes et à tous les produits végétaux.
- 3.3 Ce régime ne fait pas de distinction entre les pays.
- 3.4 Il vise à garantir que les produits importés ne véhiculent pas d'organismes nuisibles.
- 3.5 Il a pour fondement juridique la Loi de 1973 sur les ennemis des cultures. L'octroi d'un permis est assujéti à la présentation par l'importateur d'un certificat phytosanitaire délivré par le pays d'origine.

Modalités d'application

- 3.6 Sans objet.
- 3.7 a) La demande de licence doit être déposée au moins sept jours avant la date fixée pour l'importation.
- b) Oui.
- c) Non.
- d) Les demandes de licences sont examinées par un seul organe administratif.
- 3.8 Une demande de licence n'est rejetée que lorsque des maladies et des organismes nuisibles risquent d'être introduits dans le pays. Il n'existe pas de procédure de recours. Les raisons du rejet d'une demande de licence sont communiquées à l'intéressé.

Conditions requises des importateurs pour être habilités à demander une licence

- 3.9 Tous les importateurs sont habilités à demander une licence.

Documents et autres formalités à remplir lors de la demande d'une licence

- 3.10 Les renseignements à fournir dans les demandes sont les suivants: quantité et type de produits à importer, objet de l'importation, ville et pays d'origine, port d'entrée et date d'arrivée escomptée.
- 3.11 Les documents exigés sont un certificat phytosanitaire délivré par le pays d'origine et un certificat d'origine.
- 3.12 Il n'est perçu ni droit de licence ni redevance administrative actuellement, mais un droit sera bientôt imposé.

3.13 Non.

Conditions attachées à la délivrance des licences

3.14 La durée de validité d'une licence est normalement de trois mois au maximum.

3.15 Non.

3.16 Les licences ne sont pas cessibles.

3.17 Non.

Autres formalités

3.18 Non.

3.19 Les devises sont remises automatiquement sur présentation des permis d'importation.

4. Permis d'importation vétérinaires

Description succincte du régime

4.1 L'importation d'animaux et de produits animaux en Namibie est régie par la Loi de 1956 sur les maladies et parasites des animaux (Loi n° 13 de 1956) telle qu'elle a été modifiée. Un permis d'importation vétérinaire délivré par le Directeur des Services vétérinaires est exigé pour l'importation de tout animal et produit animal. Les prescriptions à l'importation sont fondées sur le Code zoosanitaire de l'Office international des épizooties (OIE).

Objet et champ d'application du régime de licences

4.2 Un permis d'importation est exigé pour tous les animaux et produits animaux importés en Namibie. Les conditions à respecter sont indiquées dans le permis d'importation.

4.3 Ce régime s'applique à tous les pays, à deux exceptions près:

- importation d'animaux et de produits dérivés provenant d'Afrique du Sud: un permis d'importation vétérinaire est exigé uniquement pour l'importation d'autruches, d'éléphants, de cochons sauvages, de gnous et de buffles. L'importation des animaux et produits dérivés est assujettie à la présentation d'un certificat de circulation vétérinaire délivré par un vétérinaire agréé en Afrique du Sud, conformément aux prescriptions énoncées dans l'accord bilatéral conclu entre la Namibie et l'Afrique du Sud (autrement dit, aucun permis d'importation n'est exigé);
- importation de chiens et de chats provenant de pays membres du SARCCUS: un certificat sanitaire ou permis de circulation délivré par un vétérinaire agréé dans le pays d'origine est demandé. Un permis d'importation vétérinaire est nécessaire pour tous les autres animaux et produits animaux.

4.4 Il n'est pas imposé de restriction quantitative, excepté lorsqu'un régime de quarantaine est nécessaire (pour des raisons de place). Le régime de permis vise à prévenir l'introduction de maladies qui pourraient constituer un danger pour les animaux du pays.

- 4.5 a) Voir le point 4.1.
- b) Oui, le régime de permis d'importation est imposé par la loi.
- c) Il n'est pas possible d'abolir ce régime sans l'accord du Législatif.

Modalités d'application

- 4.6 Il n'existe pas de restrictions concernant la valeur et la quantité des produits importés.
- 4.7 a) Une demande de permis doit être déposée longtemps à l'avance pour permettre une analyse des risques.
- b) L'octroi d'un permis est fonction du point 4.7 a).
- c) Non.
- d) Dans le cas des bovins, des ovins, des caprins et des porcins et des produits à base de viande de ces animaux, la demande de permis vétérinaire doit être accompagnée d'un permis délivré par l'Office namibien de la viande. Certaines importations sont soumises à l'approbation d'autres organismes, comme le Ministère de l'environnement dans le cas des espèces protégées et le Service d'enregistrement pour l'amélioration du bétail dans le cas du matériel génétique. Un permis d'importation du Ministère du commerce et de l'industrie est exigé pour toutes les importations.
- 4.8 Les demandes de permis ne sont rejetées que s'il n'est pas satisfait aux critères courants; par exemple, s'il apparaît que l'importation risque d'introduire une maladie en Namibie ou lorsqu'un régime de quarantaine est imposé et que l'on ne dispose pas de la place nécessaire. Les raisons du rejet sont communiquées à l'intéressé. En vertu de la Loi n° 13 de 1956, les intéressés ont le droit d'adresser un recours au Ministre de l'agriculture, de l'eau et du développement rural.

Conditions requises des importateurs pour être habilités à demander une licence

- 4.9 Tous les importateurs sont habilités à demander un permis.

Documents et autres formalités à remplir lors de la demande d'une licence

- 4.10 Les renseignements à fournir dans les demandes sont les suivants: nombre d'animaux et espèces à importer, pays et exploitation d'origine, lieu de chargement, port d'entrée et date d'embarquement. La demande de permis d'importation¹ comporte une liste d'autres prescriptions à respecter selon l'espèce et le produit.
- 4.11 Les documents exigés lors de l'importation effective sont les permis mentionnés au point 4.7 d).
- 4.12 Il n'est perçu ni droit de licence ni redevance administrative.
- 4.13 Sans objet.

¹A toutes fins utiles, une formule de demande type peut être consultée au Secrétariat.

Conditions attachées à la délivrance des licences

4.14 La durée de validité d'un permis varie en fonction de l'expédition.

4.15 Non.

4.16 Les licences ne sont pas cessibles.

4.17 Sans objet.

Autres formalités

4.18 Non.

4.19 Les devises sont remises automatiquement sur présentation des permis d'importation.